



Către

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților  
Comisia Centrală pentru stabilirea Despăgubirilor din Municipiul București

Calea Floreasca nr. 202, sector 1, București

– *personal domnului Președinte* –

București, 12.06.2012

**Memorandum**

Membrii „Interessensvertretung Restitution in Rumänien“ /Reprezentanța Intereselor pentru Restituire în România/ – scurt ResRo – în numele căreia, precum și în al meu personal, am întocmit acest Memorandum, au făcut experiența dureroasă că în România activitatea legislativă ca stat de drept și legat de procesul de restituire nu a fost dată într-un număr de cazuri șocant de mare, - și nu s-a schimbat nimic în acest sens nici până în ziua de azi. Factorii de decizie la nivelul local sunt mult prea adesea ghidate de autointerese, în loc să pună în aplicare legislația. În legătură cu problemele de restituire se constată lipsa unui consens politic larg pentru a induce raporturile statului de drept în România, ceea ce este, de asemenea, menționat și în „Hotărârea Pilot CEDO“.

S-a ajuns la înființarea ResRo în urma faptului că cetățenii români și foștii cetățeni români care trăiesc în mare parte în Germania, predominant sașii transilvăneni și șvabii bănățeni, au constatat că sistemul administrativ și cel judiciar în România decid arbitrar și o încredere în administrația și instanțele de judecată nu este justificată. Asociația înregistrată „Interessensvertretung Restitution in Rumänien“ /Reprezentanța Intereselor pentru Restituire în România/ s-a înființat din convingerea că pentru soluționarea problemelor legate de restituirea proprietăților din România, patria membrilor noștri, este neapărat necesar conectarea celor implicați pentru a face public corupția și alte abuzuri legate de problemele de retrocedare în România.

În special, încălcarea drepturilor de proprietate și lipsa statului de drept în sistemul de administrare și cel judiciar trebuie subliniat în mod repetat și insistent. Noi credem cu tărie că legislația privind dreptul la moștenire și drepturile omului nu se prescriu niciodată. Astfel vă aducem la cunoștință că interesele noastre sunt susținute și din partea cancelarului federal Dr. Angela Merkel, ce reiese și din înscrisul din data de 24.04.2011 către Asociația ResRo, citez:

„Guvernul federal a cerut în mod repetat guvernului român de a remedia orice discriminare a cetățenilor germani și de a asigura aplicarea corectă a hotărârilor judecătorești definitive de restituire în România.“ (sfârșitul citatului)



Referitor la proiectul de lege din aprilie 2012, ResRo s-a adresat din nou și îngrijorat Cancelarului Federal al Germaniei și l-a atenționat că acest proiect de lege evocă indignarea proprietarilor expropriați în perioada comunistă și de fapt prevede o confiscare nouă. Și la acest înscris a reacționat imediat biroul cancelarului. Citez: „Guvernul Federal poartă discuții deja de ceva timp cu Guvernul Român legate de problemele juridice menționate de dvs.. După cunoștințele noastre, chiar guvernul cel nou dorește să retragă proiectul de lege anterior și să prezinte un nou proiect.” (sfârșitul citatului)

Într-adevăr au avut loc discuții foarte repede după publicarea noului Proiect de lege în Oficiul Cancelarial din Berlin între ministrul de externe Cristian Diaconescu și ambasadorul american și german. La aceste discuții în general s-au exprimat îngrijorarea legată de Proiectul de lege. O speranță nouă prezintă înscrisul excelenței sale Traian Băsescu către prim-ministrul Bavariei Horst Seehofer, în care el vorbește despre faptul că în legea nouă este prevăzută „restitutio in integrum“, în baza unei soluții juste o despăgubire înainte de toate „in natura“ pentru proprietarul inițial.

Faptul că Guvernul intermediar a solicitat acum un termen de nouă luni până la adoptarea unei legi noi de restituire, provoacă indignarea tuturor victimelor de expropriere.

Noi subliniem faptul că în nici un stat din blocul estic, în afara Uniunii Sovietice, nu au fost efectuate confiscări într-o astfel de scară largă și cu atâta brutalitate, cum au fost în România comunistă.

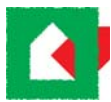
Proprietarii care au opus rezistență, au fost bătuți, închiși sau chiar uciși. Mulți au fost deportați și au primit notarea „Ședere forțată“ în actul lor de identitate. Deportarea șvabilor bănățeni în Bărăganul neeconomic a fost un capitol al crimelor comuniste.

Concomitent ne referim și la Rezoluția Camerei Reprezentanților a Statelor Unite nr. 562/13.10.1998 în care, printre altele, punctul 4 și 5 al Deciziei este:

„Croația, Republica Cehă, Letonia, Lituania, România, Slovacia și fiecare alt stat, al cărui legi sau dispoziții de restituire sau de despăgubire pentru proprietățile expropriate în mod ilegal se limitează la persoanele care trăiesc în țară sau sunt cetățenii țării, de la care se solicită restituirea sau despăgubirea, să anuleze aceste restricționări. Se face apel către fostele state totalitare să adopte și să pună în aplicare legi, care prevăd o restituire sau o despăgubire pentru proprietățile expropriate în mod ilegal.” (sfârșitul citatului)

Referitor la argumentele menționate mai sus și la Rezoluția Camerei Reprezentanților a Statelor Unite solicităm:

1. Să se adopte cât mai curând posibil Legea nouă a Restituirii. Pentru discriminarea suferită a cetățenilor străini ai căror stat inițial era România, discriminarea provocată de Legea 112/1995 cu privire la imobilele vândute către chiriași, să aibă loc o compensație prin restituire în natura. După ce cetățenii străini, în anul 1995 încă nu au putut depune cereri de restituire, până la adoptarea Legii 10/2001, ei au fost discriminați într-un mod semnificativ. În cazurile în care restituirea în natura nu este posibilă, să aibă proprietarii inițiali posibilitatea de a închiria proprietățile lor, confiscate ilegal, către „proprietarii noi, ilegali” care nu au fost cumpărători de drept, cum nici Statul Român nu a fost vânzător de drept. Soluția mai sus menționată nu va afecta în mod negativ bugetul de stat, chiar contrar, ea va aduce beneficii bugetului de stat.



2. Să se abroge dezavantajarea celor implicați prin solicitarea cetățeniei române în cazul restituirii terenurilor, să fie introduse în lege termene noi mai lungi de depunere. Și în acest sens solicităm o restituire in natura și unde acest lucru nu este posibil să se găsească o soluție ca terenul să fie dat în arendă de către proprietarul de drept.
3. Noua lege să clarifice structura proprietății legale a României. Suntem convinși că numai astfel se va putea dezvolta România într-un stat de drept financiar sănătos.
4. Solicităm termene de depunere noi și mai lungi ale cererilor de restituire pentru imobile și terenuri confiscate în mod abuziv. De asemenea solicităm ca primăriile să înștiințeze pe cei implicați în acest sens.
5. Să se elimine și să se anuleze neîntârziat vânzările ilegale ale imobilelor și terenurilor confiscate.
6. Să fie pedepsite consecvent și sever manipulațiile cu cărțile funciare.
7. Solicităm și penalizarea funcționarilor în cazul în care ei furnizează informații false către persoane și instituții implicate precum răspunderea lor penală, în cazul în care corupția lor este dovedită.

Va-rog să trimiteti un răspuns la acest Memorandum la adresa mea de corespondență:

Karin Decker-That  
Boschstr. 12 a  
86343 Königsbrunn  
Germania

ResRo – Interessenvertretung Restitution in Rumänien e.V  
*Karin Decker-That, președinte*